



# 90th Anniversary of the Citroën Traction Avant

## LE PETIT JOURNAL

N°3 - October 2023

*Rédaction* : J. -M. Crombez & S. Hadangue *Translation* : F. Hénot & Chr. Pirkner

**La Traction Universelle**  
présente les  
**90 ans de la Traction Avant**  
Rassemblement International

**90 ans**

**Circuit de Charade**  
- Duy de Dôme (63) -

**9, 10 et 11 mai 2024**

La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



MICHELIN

PUY-DE-DÔME  
NOM DÉPARTEMENT



### EDITO

It's back to school, and we are now 7 months away from our event! Things are in good progress.

The organizing team is growing in order to prepare you a great event in an exceptional atmosphere.

Registrations have been growing steadily since September to reach nearly 600 cars registered today and just over 1,200 people.

We really hope to reach 1000 cars by the end of the year.

...Long live Traction!

Jean-Louis Poussard, President

Jean-Michel Crombez,

### TABLE OF CONTENTS

1-Frequently asked questions (FAQ)	p. 2
2-Our partners : "L'Aventure Michelin"	p. 3
3-International : our Ambassadors	p. 4
4-The 90th anniversary shop	p. 5
5-90th anniversary promotional videos	p. 6
6-Useful tips	p. 7
The printable registration form	p. 8



# 1-Frequently asked questions – 90 anniversary



The FAQ are available here :

<https://90ansdelatraction.com/questions-reponses/> (It's only in French)

If you need **more information**, please contact the **Ambassador of your country**, or send it to us at : [contact@90ansdelatraction.fr](mailto:contact@90ansdelatraction.fr)

Here are 2 new questions translated :

**Q : Hi, I've already registered, but I'd like to add more passengers ?**

*A : It is possible to add passengers after initial registration up to a limit of 2 people in addition to the driver and passenger. To do so, you'll need to download the form available on our website or at the end of this issue.*

*You will need to fill in your contact details as for the initial registration (important to enable us to make the link) and specify that this is an additional order in the comment field, then to place your order (new items only). Then simply send the form to the address indicated, together with your check, or for our friends from abroad, make the transfer to the account specified in the document and send the document by e-mail to the address specified .*

**Q : I've already registered, but I changed my mind and I would like to take part in the Gala Dinner ? What should I do ? ?**

*A : The answer is the same as above. You'll need to place an additional order and proceed in the same way as above.*



## 2-Our partners : L'Aventure Michelin



Let yourself be surprised !



The *Michelin Adventure* Museum reveals the living history of a product and a brand that has always been in tune with the times.

At the center of this journey is the jovial and familiar figure of Bibendum, the Michelin Man. A figure that symbolizes *Michelin* : close to the public, constantly evolving, but remaining true to its values.

The Michelin Group museum offers a fun and interactive experience in a setting that will take young and old on a journey. Because yesterday's experience is the foundation of tomorrow's advances : the Michelin's epic story is first and foremost written in the present.

Take advantage of your stay in Auvergne to visit the *L'Aventure Michelin* museum, one of the region's emblematic sites.

**L'Aventure Michelin**  
32, rue du Clos Four  
63 100 Clermont-Ferrand

[laventure.michelin.com](http://laventure.michelin.com)







### 3- International : your Ambassadors

We have **2 new ambassadors** to represent us ! **Portugal** completes our list of countries with our friend **Fernando Paulino**, and **Australia** has a new ambassador in the person of **Ted Cross**. We welcome them to this wonderful adventure and count on their help. *Many thanks to them !*

Each 90<sup>th</sup> Anniversary Ambassador is a relay for the event in his or her own country. They'll be able to help and inform you. *Don't hesitate to contact them !*

#### The “Ambassadeurs des 90 ans”

Pays	Prénom/Nom	E-mail	Téléphone
<b>Allemagne</b>	Christian PIRKNER	<a href="mailto:tractionniste@pirkner.fr">tractionniste@pirkner.fr</a>	+43 664 381 8164
<b>Autriche</b>			
<b>Argentine</b>	Alejandro BEIROA	<a href="mailto:citroenclasicos@yahoo.com.ar">citroenclasicos@yahoo.com.ar</a>	+54 11 5631 5815
<b>Australie</b>	David & Helen BELFRAGE	<a href="mailto:hbelfrage@gmail.com">hbelfrage@gmail.com</a> <a href="mailto:dsbelfrage@gmail.com">dsbelfrage@gmail.com</a>	+61 427388979
	Ted CROSS & Mary CROSS BEAUMONT	<a href="mailto:president@citroenclassic.org.au">president@citroenclassic.org.au</a> <a href="mailto:crossfam@ozemail.com.au">crossfam@ozemail.com.au</a>	+61 400 592 208 +61 419 356 963
<b>Belgique</b> (Flandres)	Ronny BILLIET	<a href="mailto:traction.ronny@telenet.be">traction.ronny@telenet.be</a>	+32 477 553906
<b>Belgique</b> (Wallonie)	Philippe WATHELET	<a href="mailto:p.wathelet@la-traction-universelle.org">p.wathelet@la-traction-universelle.org</a>	+32 43 68 88 30
<b>Canada</b>	Richard BOUDRIAS	<a href="mailto:louise.richard@sympatico.ca">louise.richard@sympatico.ca</a>	+1 5146979037 +1 5142623723
	Pierre BERNARD	<a href="mailto:pbernard26@sympatico.ca">pbernard26@sympatico.ca</a>	+1 5149932741
<b>Espagne</b>	Roman LARRE	<a href="mailto:romanlarre@gmail.com">romanlarre@gmail.com</a>	+ 34 618 70 77 88
<b>Finlande</b>	Michæl CERDECURETZ	<a href="mailto:m65.ceder@gmail.com">m65.ceder@gmail.com</a>	+358 40 5604365
<b>Italie</b>	Ubaldo NIFOSI	<a href="mailto:garagetractionavant@libero.it">garagetractionavant@libero.it</a>	+39 345 3025632
<b>Norvège</b>	Helge GULDBERG	<a href="mailto:hguldbe@online.no">hguldbe@online.no</a>	+47 916 98 691
	Christian-Bernt BOWITZ	<a href="mailto:bbowitz@wemail.no">bbowitz@wemail.no</a>	+47 92052555
<b>Pays-Bas</b>	Piet KOK	<a href="mailto:p.kok@mainstaetegroep.nl">p.kok@mainstaetegroep.nl</a>	+31 6 46 09 59 98
	Han VAN RIJEN	<a href="mailto:hanvanrijen@gmail.com">hanvanrijen@gmail.com</a>	+31 1 62 31 77 91
<b>Portugal</b>	Fernando PAULINO	<a href="mailto:fernando.paulino@biosonda.pt">fernando.paulino@biosonda.pt</a>	+35 1969194316
<b>Royaume-Uni</b>	Bernie SHAW	<a href="mailto:bs.aci.uk@talktalk.net">bs.aci.uk@talktalk.net</a>	+44 7813 032 968
<b>USA</b>	Jean-Pierre VINCENT	<a href="mailto:jpvincent07@outlook.com">jpvincent07@outlook.com</a>	+1 8605678930 +1 8607957882

If you have any unresolved questions, please consult the website and contact us using this email address : [contact@90ansdelatraction.fr](mailto:contact@90ansdelatraction.fr)

François Hénot et Stéphane Hadangue



## 4- The 90th anniversary shop

Isabelle Brugnot and her team of volunteers are preparing an **exclusive selection** of items to celebrate the 90th anniversary of the Traction.

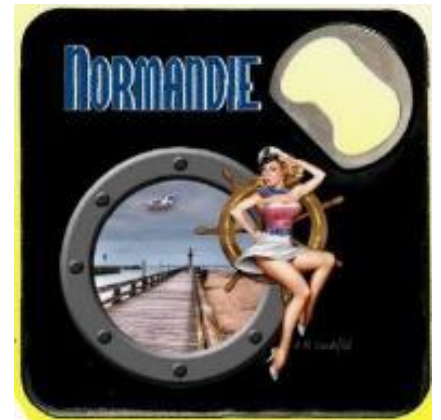
***Don't forget to think about end-of-year gifts !***

Of course, there's the textile section, with T-Shirts, polo shirts, caps of the 90th anniversary, but also original items... *Here are just a few of them !*

### Set of 6 coasters featuring famous photos of the Traction launch



**The coaster with bottle opener** (example opposite, the original will feature the 90th anniversary) =>



**The 3D visual of a Traction in a crystal cube!**

(will be sold in a magnetic closure box)

Dimensions : 8cm x 5cm x 5cm

**And of course more surprises to come !**



## 5- 90th anniversary promotional videos

### The 90th anniversary videos are on social networks !

We've produced 2 magnificent videos to promote our 90<sup>th</sup> anniversary.

You'll find these videos on our **Youtube Channel**, along with testimonial videos from our foreign correspondants.



Let's go pour les 90 ans de la Traction avant

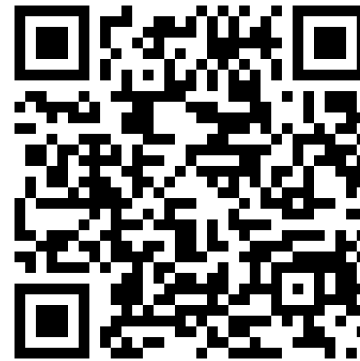


Film promotionnel pour les 90 ans de la Traction avant

- Short version (1mn45)



- Long version (3 mn 23)



- Notre chaine Youtube :



<https://www.youtube.com/@90ansdelatraction>

### In addition, follow us on social networks too...

...check out our **social networks sites regularly**, as our friends at the “*Traction Universelle Jeunes*” (TUJ) update them with new photos, information, documents, etc.

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100094151659382>

<https://www.instagram.com/90ansdelatractionavant/>

Don't hesitate to **share widely** these links with as many people as possible !

**...And many thanks to the TUJ !**



## 5- Useful tips

### Book your accommodation right now !

The Clermont-Ferrand and Charade regions are popular with tourists, and offer a wide range of camping, hotel and AirBnB accommodation options.

To find what's right for you, don't hesitate to consult the specialized websites.

### Plan to change the tires on your Traction

During the 3 days, you can fit your Traction with new tires at an attractive price, and have them fitted on site.

**Please note : this service is only be available with prior subscription.**

*=> No sales will be made on site !*

More detailed information will be available by the end of 2023



### Take advantage of your stay to visit the Auvergne region

You'll often be travelling a long way to take part in the 90<sup>th</sup> Anniversary celebrations.

Make the most of your stay by adding a few days to visit the beautiful Auvergne region.

***Return to nature !***

These links will provide many useful info to prepare your visit :



<https://www.auvergne-destination.com/>



[https://www.puy-de-](https://www.puy-de-dome.fr/territoires/tourisme/offices-de-tourisme.html)

[dome.fr/territoires/tourisme/offices-de-tourisme.html](https://www.puy-de-dome.fr/territoires/tourisme/offices-de-tourisme.html)



<https://www.clermontauvergneturisme.com/>





## Printable registration form



Registration includes unlimited access to the site and the Charade circuit, as well as entertainment during the 3 days of the event.

A cocktail reception for the evening of Thursday May 9, 2024, is also included in the registration price.

Only Traction Avant from 1934 to 1957 will be allowed to access the Charade site.

### Your Contact Details : (all fields are mandatory)

Name : ..... First name : .....

e-mail : ..... @..... Country : .....

Address : .....

Zip code : ..... City : .....

Traction Model : ..... Year : ..... Color : .....

Club name (not mandatory) : .....

Other information : .....

### Your Order :

Registration for 1 car with driver + 1 passenger: 90,00 € Qty : ..... Amount : .....

Additional passengers: 30,00 € Qty : ..... Amount : .....

Limited to 2 peoples. Free for children under 14 years old

Registration for 1 car with driver without passenger: 70,00 € Qty : .... Amount : .....

Registration for Gala Dinner: 67,00 € (Saturday night) Qty : ..... Amount : .....

TOTAL AMOUNT : .....

Please transfer the total amount to the account:

IBAN (International Bank Account Number)  
FR76 1027 8116 1500 0203 9670 171

BIC (Bank Identifier Code)  
CMCIFR2A

**Domiciliation**  
CCM CLERMONT FERRAND GALAXIE  
81 RUE FONTGIEVE  
63004 CLERMONT FERRAND CEDEX 1  
04 73 36 73 12

A confirmation email will be sent to you upon receipt of the transfer (allow 3 to 5 days after the transfer). Send this completed form to the following email address:  
[registration@90ansdelatraction.com](mailto:registration@90ansdelatraction.com)